

## BERSAGLIO

Integrazione al libro "SCACCO ALLA BALBUZIE IN SETTE MOSSE"

Mario D'Ambrosio

**Istruzioni.** Questo è un racconto di Andersen. Ad ogni parola del brano è stato aggiunto questo simbolo "◊" per fare l'esercizio che ora ti descriverò: leggi il brano una parola per volta segnando con una croce o con un trattino il simbolo "◊" che segue la parola appena letta.

### *Il piccolo Elefante (Kipling)*

Nei◊ tempi◊ antichi◊ l'Elefante◊ non◊ aveva◊ proboscide,◊ ma◊ un◊ naso◊ grosso◊ come◊ una◊ scarpa,◊ poco◊ mobile◊ e◊ niente◊ affatto◊ prensile.◊ Ma◊ vi◊ fu◊ un◊ Elefante◊ nuovo◊ –◊ un◊ piccolo◊ d'Elefante◊ –◊ che,◊ pieno◊ d'insaziabile◊ curiosità,◊ faceva◊ continuamente◊ un◊ mondo◊ di◊ domande.◊ E◊ viveva◊ in◊ Africa,◊ e◊ riempiva◊ tutta◊ l'Africa◊ della◊ sua◊ insaziabile◊ curiosità.◊ Domandava◊ a◊ suo◊ zio◊ lo◊ Struzzo,◊ perché◊ le◊ penne◊ della◊ coda◊ gli◊ spuntassero◊ così,◊ e◊ zio◊ Struzzo◊ lo◊ batteva◊ con◊ la◊ zampa◊ dura◊ dura;◊ domandava◊ a◊ sua◊ zia◊ la◊ Giraffa◊ perché◊ avesse◊ la◊ pelle◊ macchiettata,◊ e◊ zia◊ Giraffa◊ lo◊ batteva◊ con◊ lo◊ zoccolo◊ duro◊ duro.◊ E◊ ancora◊ era◊ pieno◊ d'insaziabile◊ curiosità.◊ Domandava◊ a◊ suo◊ zio◊ l'Ippopotamo,◊ perché◊ avesse◊ gli◊ occhi◊ rossi◊ a◊ quel◊ modo,◊ e◊ zio◊ Ippopotamo◊ lo◊ batteva◊ con◊ lo◊ zoccolo◊ grosso◊ grosso;◊ e◊ domandava◊ a◊ sua◊ zia◊ la◊ Bertuccia◊ perché◊ i◊ melloni◊ erano◊ così◊ dolci,◊ e◊ zia◊ Bertuccia◊ lo◊ batteva◊ con◊ la◊ zampa◊ pelosa◊ pelosa.

E◊ ancora◊ era◊ pieno◊ d'insaziabile◊ curiosità.◊ Faceva◊ domande◊ su◊ tutto◊ quello◊ che◊ vedeva,◊ udiva,◊ sentiva,◊ odorava,◊ o◊ toccava,◊ e◊ tutti◊ gli◊ zii◊ e◊ tutte◊ le◊ zie◊ lo◊ battevano.◊ E◊ ancora◊ era◊ pieno◊ d'insaziabile◊ curiosità.

Una◊ bella◊ mattina,◊ nel◊ mezzo◊ della◊ precessione◊ degli◊ equinozi,◊ quell'insaziabile◊ piccolo◊ d'Elefante◊ se◊ ne◊ uscì◊ di◊ punto◊ in◊ bianco◊ con◊ una◊ domanda◊ di◊ nuovo◊ genere:

–◊ Che◊ cosa◊ mangia◊ il◊ Coccodrillo?

–◊ Ssst!...◊ –◊ fecero◊ tutti,◊ imponendogli◊ silenzio;◊ e◊ gliene◊ diedero◊ tante◊ e◊ poi◊ tante,◊ che◊ non◊ finivano◊ più.

E◊ quando◊ furono◊ finite,◊ egli◊ se◊ n'andò◊ dall'uccello◊ Colocolo,◊ che◊ se◊ ne◊ stava◊ in◊ mezzo◊ a◊ un◊ cespuglio◊ d'Aspetta-un-Pezzo,◊ e◊ gli◊ fece:◊ –◊ Mio◊ padre◊ mi◊ ha◊ battuto,◊ e◊ mia◊ madre◊ mi◊ ha◊ battuto;◊ tutti◊ i◊ miei◊ zii◊ e◊ tutte◊ le◊ mie◊ zie◊ mi◊ hanno◊ battuto◊ per◊ la◊ mia◊ insaziabile◊ curiosità;◊ ma◊ pure◊ io◊ voglio◊ sapere◊ che◊ cosa◊ mangia◊ il◊ Coccodrillo.

L'uccello◊ Colocolo◊ gli◊ disse◊ con◊ un◊ grido◊ lamentoso:

–◊ Va◊ sulle◊ rive◊ del◊ fiume◊ Limpopo,◊ fiancheggiato◊ dagli◊ alberi◊ della◊ febbre,◊ e◊ lo◊ saprai.

La◊ mattina◊ appresso,◊ quando◊ non◊ era◊ rimasto◊ più◊ nulla◊ degli◊ equinozi,◊ perché◊ la◊ precessione◊ aveva◊ proceduto◊ secondo◊ i◊ precedenti,◊ l'insaziabile◊

piccolo d'Elefante si prese un centinaio di chilogrammi di banane, un centinaio di chilogrammi di canne da zucchero e diciassette meloni, e disse a tutta la sua cara famiglia:

— Addio! Io vado al fiume Limpopo, tutto fiancheggiato dagli alberi della febbre, per scoprire ciò che mangia il Coccodrillo.

E tutti lo picchiarono ancora una volta per dargli il buon viaggio, sebbene egli li pregasse amabilmente di non picchiarlo.

Poi egli si mise in viaggio un po' accaldato, ma per nulla affatto sorpreso, mangiando melloni e gettando le scorze perché non poteva raccogliercle. Andò dalla città di Grahara a Kimberley e da Kimberley al paese di Khama, e dal paese di Khama andò ad est per il nord, mangiando melloni durante tutto il viaggio, finché arrivò alle rive del gran fiume Limpopo, fiancheggiato dagli alberi della febbre, come l'uccello Colocolo gli aveva detto.

Ora è necessario dire che fino a quella settimana, giorno, ora e minuto, quell'insaziabile piccolo d'Elefante non aveva mai veduto un Coccodrillo e non sapeva come fosse fatto. E questo era tutta la sua insaziabile curiosità.

La prima cosa che trovò fu un Serpente pitone a due colori avvolto intorno a una roccia.

— Scusa, — disse cortesemente il piccolo d'Elefante; — ma hai veduto qualche cosa come un Coccodrillo in queste parti promiscue?

— Se ho veduto un Coccodrillo? — disse il Serpente pitone a due colori, in tono sdegnoso. — E poi che altro vuoi sapere?

— Scusa, — disse il piccolo d'Elefante; — ma vuoi farmi la cortesia di dirmi che cosa mangia?

Allora il Serpente pitone a due colori si svolse rapidamente dalla roccia, e con la coda squamosa e coriacea battè il piccolo d'Elefante.

— Strano — disse il piccolo d'Elefante; — perché mio padre e mia madre, e mio zio e mia zia, per non dir nulla di mio zio l'Ippopotamo e di mia zia la Bertuccia, tutti mi hanno battuto per la mia insaziabile curiosità... Io credo che questo sia la stessa cosa.

Così molto cortesemente disse addio al Serpente pitone a due colori, e dopo averlo aiutato a riavvolgersi intorno alla roccia, si mise di nuovo in viaggio, un po' accaldato, ma non stupito, continuando a mangiar melloni e a gettar le scorze, perché non poteva raccogliercle, finché mise le zampe su ciò che credeva un tronco d'albero sull'estremo orlo del fiume Limpopo, tutto fiancheggiato dagli alberi della febbre. Ma in realtà era il Coccodrillo, e il Coccodrillo strizzò un occhio... così!

— Scusa, — disse il piccolo d'Elefante, molto cortesemente, — hai veduto per caso un Coccodrillo in queste parti promiscue?

Allora il Coccodrillo strizzò l'altro occhio, e sollevò la coda dal fango; e il piccolo d'Elefante si fece molto cortesemente indietro, perché non voleva esser più picchiato.

— Vieni qui, piccino, — disse il Coccodrillo. — Perché fai simili domande?

— Scusa, — disse il piccolo d'Elefante, molto cortesemente; — ma mio padre mi ha battuto, mia madre mi ha battuto, oltre a mio zio lo Struzzo e mia zia la Giraffa che dà dei calci così forti, e il mio grosso zio l'Ippopotamo, e la mia pelosa zia la Bertuccia, e finanche il Serpente pitone a due colori dalla coda squamosa e coriacea, che batte più forte degli altri; e se tu vuoi battermi, sappi che non voglio essere battuto più.

— Vieni qui, piccino, — disse il Coccodrillo; — perché il Coccodrillo sono io.

E a mostrar che era vero pianse lagrime di Coccodrillo.

Allora il piccolo d'Elefante trattenne il respiro e tutto palpitante s'inginocchiò sulla riva e disse:

— Tu sei proprio quello che io ho cercato per tanti giorni. Mi dici, di grazia, che cosa mangi?

— Vieni qui, piccino, — disse il Coccodrillo; — e te lo dirò in un orecchio.

Allora il piccolo d'Elefante abbassò la testa e l'accostò alla bocca zannuta e muschiata del Coccodrillo, e il Coccodrillo lo acchiappò pel naso, che fino a quella settimana, giorno, ora e minuto, non era stato più grande d'una scarpa, sebbene si fosse dimostrato molto più utile.

— Credo, — disse il Coccodrillo — e lo disse fra i denti... così — credo che quest'oggi comincerò col piccolo d'Elefante!

Il piccolo d'Elefante, cari miei, rimase molto sconcertato, e disse, parlando col naso, così:

— Lasciabi, lasciabi! Bi fai bale!

Allora apparve il Serpente pitone a due colori che s'avvicinò alla riva e disse:

— Mio giovine amico, se tu ora, immediatamente e istantaneamente non tiri più forte che puoi, è mia ferma opinione che la tua conoscenza con quel bel campione dal soprabito di cuoio (e con questo alludeva al Coccodrillo) ti porterà nella limpida corrente prima che tu possa dire amen.

Questa è la maniera d'esprimersi del Serpente pitone a due colori.

Allora il piccolo d'Elefante si sedè sulle anche, e si mise a tirare, tirare e tirare, e il naso cominciò ad allungarglisi. E il Coccodrillo si dimenava nell'acqua, facendola spumeggiare con grandi colpi di coda, e dal canto suo tirava, tirava, tirava. E il naso del piccolo d'Elefante continuava ad allungarsi, e il piccolo d'Elefante allargò le quattro gambette, tirando, tirando, tirando, e il naso continuava ad allungarglisi;

e◇ il◇ Coccodrillo◇ batteva◇ la◇ coda◇ come◇ un◇ remo,◇ e◇ tirava◇ e◇ tirava◇ e◇ tirava,◇ e◇ a◇ ogni◇ strappata◇ il◇ naso◇ del◇ piccolo◇ d'Elefante◇ diventava◇ più◇ lungo...◇ e,◇ per◇ indovina!◇ gli◇ faceva◇ male.

Allora◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante◇ si◇ sentì◇ scivolare,◇ e◇ disse◇ col◇ naso,◇ che◇ era◇ diventato◇ lungo◇ quasi◇ un◇ metro◇ e◇ mezzo:◇ –◇ Non◇ ne◇ bosso◇ biù!

Allora◇ il◇ Serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori◇ s'allungò◇ sulla◇ riva◇ e◇ s'avvolse◇ in◇ doppio◇ giro◇ intorno◇ alle◇ gambe◇ di◇ dietro◇ del◇ piccolo◇ d'Elefante,◇ e◇ disse:

–◇ Precipitoso◇ e◇ inesperto◇ viaggiatore,◇ ora◇ noi◇ ci◇ dedicheremo◇ seriamente◇ a◇ un◇ po'◇ d'alta◇ tensione;◇ altrimenti◇ è◇ mia◇ impressione◇ che◇ quel◇ guerriero◇ dal◇ dorso◇ corazzato◇ (e◇ con◇ questo◇ alludeva◇ al◇ Coccodrillo)◇ vizierà◇ permanentemente◇ la◇ tua◇ futura◇ carriera.

Questa◇ è◇ la◇ maniera◇ d'esprimersi◇ del◇ Serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori.

Così◇ egli◇ si◇ mise◇ a◇ tirare,◇ e◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante◇ tirava,◇ e◇ il◇ Coccodrillo◇ tirava;◇ ma◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante◇ e◇ il◇ Serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori◇ tiravano◇ più◇ forte;◇ e◇ finalmente◇ il◇ Coccodrillo◇ lasciò◇ il◇ naso◇ del◇ piccolo◇ d'Elefante◇ con◇ uno◇ schiocco◇ che◇ fu◇ sentito◇ sopra◇ e◇ sotto◇ il◇ Limpopo.

E◇ a◇ un◇ tratto◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante◇ cadde◇ all'indietro;◇ ma◇ prima◇ disse◇ grazie◇ al◇ Serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori,◇ e◇ poi◇ si◇ occupò◇ del◇ suo◇ povero◇ naso,◇ e◇ se◇ lo◇ avvolse◇ in◇ foglie◇ fresche◇ di◇ banano,◇ e◇ lo◇ immerse◇ nell'acqua◇ fresca◇ del◇ Limpopo.

–◇ Che◇ fai?◇ –◇ disse◇ il◇ Serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori.

–◇ Scusa,◇ –◇ disse◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante;◇ –◇ ma◇ il◇ naso◇ mi◇ si◇ è◇ deformato,◇ e◇ io◇ aspetto◇ che◇ si◇ ritiri.

–◇ Aspetterai◇ un◇ bel◇ pezzo,◇ –◇ disse◇ il◇ Serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori.◇ –◇ Certa◇ gente◇ non◇ conosce◇ la◇ propria◇ fortuna.

Il◇ piccolo◇ d'Elefante◇ aspettò◇ tre◇ giorni◇ che◇ il◇ naso◇ si◇ ritirasse;◇ ma◇ ebbe◇ un◇ bell'aspettare.◇ Il◇ coccodrillo◇ glielo◇ aveva◇ allungato◇ nella◇ stessa◇ precisa◇ forma◇ di◇ proboscide◇ che◇ oggi◇ hanno◇ tutti◇ gli◇ Elefanti.

Alla◇ fine◇ del◇ terzo◇ giorno◇ arrivò◇ una◇ mosca◇ e◇ punse◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante◇ sulla◇ spalla,◇ e◇ prima◇ di◇ saper◇ ciò◇ che◇ facesse,◇ egli◇ sollevò◇ la◇ proboscide◇ e◇ ammazzò◇ la◇ mosca.

–◇ Vantaggio◇ numero◇ uno!◇ –◇ disse◇ il◇ Serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori;◇ –◇ il◇ naso◇ di◇ prima◇ non◇ ti◇ sarebbe◇ servito◇ a◇ nulla.◇ Ora,◇ prova◇ a◇ mangiare◇ un◇ poco.

Prima◇ di◇ pensare◇ a◇ ciò◇ che◇ facesse,◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante◇ sporse◇ la◇ proboscide◇ e◇ raccolse◇ un◇ gran◇ fascio◇ d'erba,◇ lo◇ ripulì◇ sulle◇ gambe◇ anteriori,◇ e◇ se◇ lo◇ cacciò◇ in◇ bocca.

–◇ Vantaggio◇ numero◇ due!◇ –◇ disse◇ il◇ Serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori.◇ –◇ Il◇ naso◇ di◇ prima◇ non◇ ti◇ sarebbe◇ servito◇ a◇ nulla.◇ Non◇ senti◇ scottare◇ il◇ sole?

—◇ Sì,◇ —◇ disse◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante,◇ e◇ prima◇ di◇ sapere◇ quel◇ che◇ facesse◇ raccolse◇ un◇ po'◇ di◇ fango◇ dalla◇ riva◇ del◇ Limpopo,◇ e◇ se◇ l'applicò◇ in◇ testa,◇ formandosi◇ una◇ buffa◇ berrettina◇ d'argilla.

—◇ Vantaggio◇ numero◇ tre,◇ —◇ disse◇ il◇ Serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori.◇ —◇ Il◇ naso◇ di◇ prima◇ non◇ ti◇ sarebbe◇ servito◇ a◇ nulla.◇ Ora◇ che◇ diresti◇ se◇ ti◇ battessero◇ di◇ nuovo?

—◇ Scusa,◇ —◇ disse◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante.◇ —◇ L'avrebbero◇ da◇ fare◇ con◇ me!

—◇ E◇ ti◇ piacerebbe◇ di◇ darne?◇ —◇ disse◇ il◇ Serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori.

—◇ Altro◇ che◇ mi◇ piacerebbe!◇ —◇ disse◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante.

—◇ Bene,◇ —◇ disse◇ il◇ serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori;◇ —◇ vedrai◇ che◇ il◇ nuovo◇ naso◇ ti◇ servirà◇ giusto◇ a◇ proposito.

—◇ Grazie,◇ —◇ disse◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante,◇ —◇ me◇ ne◇ ricorderò;◇ ed◇ ora◇ credo◇ che◇ sia◇ tempo◇ di◇ ritornare◇ in◇ famiglia◇ a◇ far◇ la◇ prova.

Così◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante◇ se◇ n'andò◇ salterellando◇ e◇ giocherellando◇ a◇ traverso◇ l'Africa.◇ Quando◇ voleva◇ delle◇ frutta,◇ le◇ spiccava◇ dall'albero,◇ invece◇ d'aspettare◇ che◇ cadessero,◇ come◇ faceva◇ prima.◇ Quando◇ voleva◇ l'erba,◇ la◇ raccoglieva◇ dal◇ suolo,◇ invece◇ d'inginocchiarsi◇ come◇ faceva◇ prima.◇ Quando◇ le◇ mosche◇ lo◇ pungevano,◇ rompeva◇ un◇ ramo◇ e◇ se◇ ne◇ faceva◇ uno◇ scacciamosche,◇ e◇ quando◇ il◇ sole◇ scottava,◇ si◇ fabbricava◇ un◇ nuovo,◇ refrigerante◇ berretto◇ d'argilla.◇ Quando◇ si◇ sentiva◇ solitario◇ viaggiatore◇ dell'Africa◇ grande,◇ si◇ canterellava◇ qualche◇ cosa◇ con◇ la◇ proboscide,◇ e◇ il◇ rumore◇ era◇ più◇ forte◇ di◇ parecchie◇ fanfare.◇ Egli◇ deviò◇ un◇ poco◇ dal◇ suo◇ itinerario◇ per◇ andare◇ a◇ trovare◇ certo◇ grosso◇ Ippopotamo◇ (che◇ non◇ era◇ suo◇ parente),◇ e◇ gliene◇ diede◇ molte◇ per◇ assicurarsi◇ che◇ il◇ Serpente◇ pitone◇ a◇ due◇ colori◇ aveva◇ detto◇ la◇ verità◇ sul◇ suo◇ nuovo◇ naso.◇ Poi◇ nel◇ resto◇ del◇ tempo,◇ essendo◇ un◇ pachiderma◇ pulito,◇ egli◇ raccolse◇ tutte◇ le◇ scorze◇ di◇ mellone◇ che◇ aveva◇ disseminate◇ sulla◇ via◇ verso◇ il◇ Limpopo.

Una◇ buia◇ sera◇ raggiunse◇ i◇ suoi◇ cari◇ parenti,◇ arrotolò◇ la◇ proboscide◇ e◇ disse:

—◇ Come◇ state?

Essi◇ furono◇ contentissimi◇ di◇ rivederlo,◇ e◇ immediatamente◇ gli◇ dissero:

—◇ Vieni◇ qui◇ che◇ ti◇ battiamo◇ per◇ la◇ tua◇ insaziabile◇ curiosità.

—◇ Ohibò!◇ —◇ disse◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante◇ —◇ quanto◇ al◇ battere,◇ non◇ credo◇ ve◇ ne◇ intendiate◇ molto.◇ Lasciate◇ fare◇ a◇ me,◇ che◇ son◇ maestro.

Allora◇ svolse◇ la◇ tromba◇ e◇ ne◇ diede◇ tante◇ e◇ tante◇ a◇ due◇ cari◇ fratelli◇ da◇ rovesciarli◇ al◇ suolo

—◇ Corbezzoli!◇ —◇ essi◇ dissero,◇ —◇ e◇ chi◇ ti◇ ha◇ fatto◇ scuola,◇ e◇ che◇ hai◇ fatto◇ al◇ naso?

—◇ Ne◇ ho◇ avuto◇ uno◇ nuovo◇ dal◇ Coccodrillo◇ sulla◇ riva◇ del◇ Limpopo◇ —◇ disse◇ il◇ piccolo◇ d'Elefante.◇ Gli◇ ho◇ detto:◇ Che◇ cosa◇ mangi?◇ ed◇ egli◇ mi◇ ha◇ fatto◇ questo◇ regalo.

—◇ Mi◇ pare◇ molto◇ brutto!◇ —◇ disse◇ la◇ sua◇ pelosa◇ zia◇ la◇ Bertuccia.

— È vero, — disse il piccolo d'Elefante, — ma è prezioso. E in così dire afferrò la Bertuccia per una gamba e la cacciò in un nido di vespe.

Allora quel cattivo piccolo d'Elefante battè ben bene quanti gli venivano a tiro, finché non li lasciava ben caldi e sorpresi. Tirò le penne della coda a suo zio lo Struzzo; prese sua zia la Giraffa di dietro per una gamba e la cacciò in un cespuglio spinoso; barri nelle orecchie del suo grosso zio l'Ippopotamo, e gli soffiò nelle orecchie delle bolle di sapone, mentre quegli schiacciava un sonnellino dopo il pasto; ma non lasciò mai toccare l'uccello Colocolo.

Finalmente le cose divennero così gravi, che i suoi cari parenti se n'andarono a uno a uno sulle rive del Limpopo, e si fecero fare tutti dei nasi nuovi dal Coccodrillo. Quando ritornarono, nessuno battè più nessuno, e d'allora in poi tutti gli Elefanti che si sono visti, e quelli che non si sono visti, hanno proboscidi precisamente simili a quella dell'insaziabile piccolo d'Elefante.